

Le 2 octobre 2023

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

L'assemblée régulière du conseil municipal de la Municipalité de Stanbridge East s'est tenue à l'Hôtel de Ville, 12, rue Maple, Stanbridge East, Québec, le lundi 2 octobre 2023 à 19 h00.

PRÉSENCES

Monsieur le maire, Greg Vaughan, et les conseillères et les conseillers: Laurie-Ann Foucrault, Rose Lawlor, Laurent Marchal, Marcus Flynn et Robert Young tous formant quorum sous la présidence du maire.

Assistent également à la séance, la directrice générale et greffière-trésorière, Nicole Blinn.

ABSENCE

La conseillère Tanya Garrick Rhicard

23-10-01 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Laurent Marchal appuyé par le conseiller Robert Young et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

23-10-02 PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

Il est proposé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, appuyé par le conseiller Laurent Marchal, et résolu que le procès-verbal de la dernière assemblée Régulière, tenue le 11 septembre 2023, soit adopté.

23-10-03 PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE SPÉCIALE

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Marcus Flynn, et résolu que le procès-verbal de la dernière assemblée spéciale, tenue le 18 septembre 2023, soit adopté.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Des citoyens questionnent les membres du conseil.

23-10-04 COMPTES À PAYER

Il est proposé par le conseiller Laurent Marchal, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu que les comptes *extraordinaires et les comptes réguliers qui suivent soient payés :

SALAIRES PAYÉS EN OCTOBRE 2023

Total des salaires : \$ 13 687.16

CHÈQUE FOURNISSEUR N°

5519	Ministre du Revenu du Québec	Retenu provinciale	13 642.40
5520	Receveur Générale	Retenu fédérale	4 905.79
5521*	André Paris inc.	Fauchage 2e coupe rés # 23-04-09	8 496.65
5522	Atelier et Découpage Bourgea 2014 inc.	Pièces chasse-neige	34.49
5523	Peter Beaucage	Gazons septembre	1 402.84

CHÈQUE FOURNISSEUR N°

5524	Bell Canada		577.82
5525*	Nicole Blinn	Remb.dép / congrès 2023 rés # 23-03-16	1 354.68
5526	BMR Express		67.72
5527*	Uni – Select inc.	Pièces chasse-neige	626.08
5528	Canton de Bedford	Collecte matières résiduelles sept.	7 494.47
5529*	Centre du Camion Cowansville	Pièces chasse – neige	924.26
5530	Cogeco Connexion inc.		143.61
5531	CT Copieur	Contrat photocopieur	113.75
5532	Dépanneur de Stanbridge East	Garage	35.62
5533*	Excavation Giroux inc.	Transport de sable	3 555.80
5534*	FNX ,Innov	Rue River et Maple	4 998.08
5535	Outillage Rioux G.D.B.	Panneau radar / garage	74.17
5536	Gestim Inc.	Inspection	3 438.40
5537	Librairie Moderne	Biblio	463.50
5538*	Ministre des Finances	2 ^e versement Sûreté du Québec	53 481.00
5539*	Marquage et Traçage du Québec	Ligne jaune / res # 23- 08-05	7 937.20
5540	Postes Canada	Biblio	57.12
5541	Chauffage Pé Gosselin Inc.	Garage / S.I.	1 270.63
5542	Rona	Patinoire / 12 Maple	423.11
5543*	Sablière Sainte-Marie inc.	251.60t.m. de sable- mélange abrasif hiver	4 235.02
5544*	Seney Électrique inc.	Rép. éclairage de rues	1 199.88
5545	Services Financiers Xerox Canada	Photocopier	1 147.68
5546	Soudure Brault inc.	F- 550-lumière	68.99
5547	Telus		371.29
5548*	USD Global inc.	22 – bacs brun / rés # 23-07-07	2 784.99
5549*	Alphonse Van Herck	1 x castor	75.00
5550*	Greg Vaughan	Remb.dép / congrès 2023 / rés # 23-03-17	2 078.53
5551*	Eurovia Québec Construction inc.	Rés # 23-10-07 Rp # 02 – retenue de garantie	5 867.68
5552*	CIBC	Visa-300 timbres	401.95
5553*	Fondation Lévesque-Craighead	Rés.# 23-10-15	150.00
5554*	Fondation éducative Jean- Jacques-Bertrand	Rés.# 23-10-17	60.00
5555*	Opération Nez rouge Haut- Richelieu	Rés.#23-10-16	100.00
5556*	Stanbridge East Sports Association	2 ^e versement subvention rés.# 23-10-11	12 185.95

RAPPORT DE L'INSPECTEUR DES PERMIS ÉMIS EN SEPTEMBRE

Dépôt du rapport de l'inspecteur, des permis émis en septembre 2023.

23-10-05

NOMINATION- ANIK TRUDEAU, DE LA FIRME GESTIM INC. REPLAÇANTE CONGÉ PARANTAL DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL

Il est proposé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, appuyée par le conseiller Marcus Flynn et résolu de nommer Madame Anik Trudeau, de la firme GESTIM inc. à titre d'inspectrice municipale pour la période de remplacement du congé parental de l'inspecteur régulier de la municipalité, monsieur Jules Brunelle-Marineau. Effectif le 2 octobre 2023, avec un changement d'horaire pour les lundis.

23-10-06

ACCEPTATION DE LA DEMANDE D'AVENANT NUMÉRO 2 DE LA FIRME FNX -INNOV-PROJET RÉFECTION DES RUES RIVER ET MAPLE

CONSIDÉRANT QUE les honoraires pour le contrôle de la qualité des matériaux n'incluaient pas les travaux de bétonnages-trottoirs et bordures, le remplacement des fondations et de l'égout pluviale;

CONSIDÉRANT QUE ce conseil souhaite que le laboratoire soit présent sur le chantier pour assurer un contrôle de la qualité des matériaux;

PAR CONSÉQUENT il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyée par la conseillère Rose Lawlor et résolu d'accepter la demande d'avenant numéro 2 présenté par la firme FNX innov., transmis par courriel en date du 2 octobre 2023 et autoriser la dépense de la somme de 5 427.90\$, taxes en sus, au Poste budgétaire : GL# 03 21098 000.

23-10-07

RECOMMANDATION DE PAIEMENTS #02 ET ACCEPTATION DÉFINITIVE-RÉFECTION DE LA RUE RIVER ET OLD DUNHAM 2200007

CONSIDÉRANT la recommandation des consultants FNX Innov. en date du 9 août 2023, faisant suite à la visite d'acceptation définitive des travaux le 9 août 2023;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, appuyé par le conseiller Laurent Marchal, et résolu :

- Que le conseil accepte la recommandation de paiements #02 pour les travaux réalisés sur les rues River et Old Dunham, jusqu'au 24 août 2022;
- Que ce conseil autorise la directrice générale, Nicole Blinn, à signer les documents relatifs à réception définitive des ouvrages;
- Que le conseil autorise le paiement à l'entrepreneur générale « Eurovia Québec Construction inc. » un montant de **5 867.68\$** incluant les taxes, et ce, pour le total du décompte présenté à cette date.

23-10-08

CONTRAT ENLÈVEMENT DE LA NEIGE SAISON 2023-2024- PETER BEAUCAGE

Il est proposé par le conseiller Laurent Marchal, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu d'engager M Peter Beaucage, contrat de gré à gré, pour effectuer l'enlèvement de la neige sur les trottoirs, stationnements et bornes sèches pour la saison 2023-2024, selon l'offre de service reçu en date du 15 septembre 2023.

23-10-09

DEMANDE- PROGRAMME DE SOUTIEN À LA DÉMARCHE MUNICIPALITÉ AMIS DES AÎNÉS- MISE À JOUR POLITIQUE MADA

CONSIDÉRANT la démarche régionale concertée réalisée sur le territoire de Bedford et région, qui a permis d'élaborer la première politique Municipalité amie des aînés de 2014-2016 et sa mise à jour a été réalisée pour 2019-2023;

CONSIDÉRANT QUE les démarches passées ont été faites collectivement avec les acteurs du pôle de Bedford afin d'éviter l'hyperconcertation;

CONSIDÉRANT QUE près de 25% des citoyens du pôle ont plus de 65 ans;

- CONSIDÉRANT** l'importance que la municipalité de Stanbridge East accorde à la qualité du milieu de vie offerte aux aînés afin de favoriser leur épanouissement;
- CONSIDÉRANT** l'importance des enjeux liés au vieillissement de la population;
- CONSIDÉRANT QUE** le conseil municipal de Stanbridge East situe les aînés au cœur de ses interventions municipales;
- CONSIDÉRANT QUE** le conseil municipal de Stanbridge East désire améliorer ses services et ses structures de façon à favoriser la participation des aînés;
- CONSIDÉRANT** la volonté des élus municipaux à mettre à jour sa politique MADA et à adopter par la suite un plan d'action qui soutiendra la solidarité entre les générations;
- CONSIDÉRANT** l'appel de projets en cours pour soutenir ce projet, soit le programme de soutien à la démarche Municipalité amie des aînés (MADA);

EN CONSÉQUENCE il est proposé par la conseillère Rose Lawlor, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu :

- QUE la municipalité de Stanbridge East fasse une demande au Programme de soutien à la démarche MADA pour la mise à jour de la politique MADA.
- QUE la directrice générale, Nicole Blinn soit autorisé à signer tout formulaire ou protocole en lien avec le renouvellement de notre politique MADA.

23-10-10

NOMINATION ÉLUS RESPONSABLE DES QUESTIONS RELATIVES AUX AÎNÉS -RQA

- CONSIDÉRANT** l'importance d'assurer un suivi à la politique MADA Bedford et région;
- CONSIDÉRANT** le souhait des municipalités du pôle de Bedford de travailler ensemble pour la mise à jour de la politique MADA;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Laurent Marchal, et résolu que la municipalité de Stanbridge East :

- désigne un de ses élus « responsable des questions relatives aux aînés (RQA) », et que cette personne a pour mandat :
 - d'être le répondant de la municipalité pour Programme de soutien à la démarche MADA;
 - d'assurer un lien avec la communauté sur toutes questions relatives aux aînés;
 - d'assurer, au nom du conseil, le bon cheminement du développement ou du suivi de la démarche MADA et de ses plans d'action;
 - d'être membre du comité MADA du pôle de Bedford s'il y a lieu.

- désigne le conseiller Marcus Flynn comme responsable des questions relatives aux aînés.

23-10-11

2^E VERSEMENT SUBVENTION ASSOCIATION DES LOISIRS DE STANBRIDGE EAST

**La conseillère Rose Lawlor déclare son intérêt personnel et se retire de la discussion et le vote de ce point.*

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Laurent Marchal, et résolu d'émettre le deuxième versement de subvention, un montant de 12 185.95\$ à l'Association des Loisirs de Stanbridge East. (Budget 2023, GL # 0270190951)

ABSTENTION : La conseillère Rose Lawlor

23-10-12

MANDAT AUDIT RAPPORT FINANCIER POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2023

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Laurent Marchal, et résolu :

- **QUE** ce conseil renouvelle le mandat d'audit du rapport financier pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2023 avec la Firme Raymond Chabot Grant Thornton;
- **QUE** le mandat du vérificateur inclut l'audit, la présentation du rapport financier au conseil, préparation des déclarations fiscales, l'assistance comptable et la préparation du rapport d'auditeur sur le coût net de la collecte sélective des matières recyclables pour un montant de 10 410\$, plus les taxes applicables.

23-10-13

OFFRE DE SERVICE ANNUEL DE CONSULTATIONS GÉNÉRALES / ME ÉLAINE FRANCIS- VOX AVOCAT[E]S INC.

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Laurent Marchal et résolu d'accepter l'offre de services annuel de consultation générale de M^e Élane Francis, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2024. (Suivi budget 2024).

23-10-14

DEMANDE D'AUTORISATION – TRAVERSES DE ROUTE SAISON 2023-2024- CLUB DE MOTONEIGE BAIE MISSISQUOI

CONSIDÉRANT la demande du Club Motoneige Baie Missisquoi;

CONSIDÉRANT QUE le Club Motoneige Baie Missisquoi détient une assurance responsabilité pour tout incident qui arriverait en sentier sur le territoire de la municipalité;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par la conseillère Rose Lawlor, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu d'autoriser la traverse de route municipale pour la saison 2023-24 au Club Motoneige Baie Missisquoi.

23-10-15

CONTRIBUTION LEVÉE DE FONDS -FONDATION LÉVESQUE-CRAIGHEAD DE BEDFORD ET RÉGION- JOURNÉE SPAGHETTI

Il est proposé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, appuyé par la conseillère Rose Lawlor, et résolu de contribuer un montant de 150\$ à la Fondation Lévesque-Craighead pour leur levée de fonds journée spaghetti le 27 octobre 2023.

23-10-16

COMMANDITE- OPÉRATION NEZ ROUGE HAUT-RICHELIEU

Il est proposé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, appuyé par la conseillère Rose Lawlor, et résolu de contribuer un montant de 100\$ à l'opération Nez rouge Haut-Richelieu pour l'édition 2023.

DEMANDE DE SUBVENTION-LA MAISON DES JEUNES LE BOUM

Il est convenu que ce conseil ne souhaite pas contribuer.

23-10-17

DEMANDE DE FINANCEMENT- FONDATION ÉDUCATIVE JEAN-JAQUES-BERTRAND

Il est proposé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, appuyé par le conseiller Laurent Marchal et résolu de contribuer un montant de \$60.00 à la Fondation éducative Jean-Jaques-Bertrand. (12 élèves x 5\$).

CORRESPONDENCE

- Club FADOQ : annulation de l'évènement soirée pour la journée Nationale des aînés. (* résolution n°23-09-10, contribution municipal)
- Les loisirs de la Ville de Bedford : Invitation au Hockey Southbec Express.
- MRC de Brome Missisquoi : rappel- Inscription évènement "Agir sur la pauvreté pour améliorer la santé de tous" 16 octobre 2023.
- MRC de Brome Missisquoi : communiqué de presse- Le pacte BM prend une pause pour se réinventer.
- Sûreté du Québec : La population de la MRC de Brome-Missisquoi est cordialement invitée à la journée portes ouvertes du Poste de la MRC de Brome-Missisquoi le 6 octobre 2023 de 10h00 à 18h00 au 111, rue de la Sûreté à Dunham.

LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 19h44.

Nicole Blinn, directrice générale

Greg Vaughan, maire